

DAILY BIBLE READING PROGRAM   每日讀經進度					
	2/1-2/6	2/7-2/13	2/14-2/20	2/21-2/27	2/28-2/29
進度 BIBLE PASSAGES	Esther 以斯帖記 2-8	Esther 以斯帖記 9-10; Leviticus 利未記 1-5	Leviticus 利未記 6-12	Leviticus 利未記 13-18	Leviticus 利未記 19-20
安息日上午聚會 SABBATH MORNING WORSHIP					
	2/6	2/13	2/20	2/27	
10:10AM-10:40AM 禱告會 PRAYER	Larry Jupin	Lina Pang	Matthew Shih	Michael Tang	
10:45AM-11:00AM 詩頌 HYMNAL WORSHIP	Larry Jupin	Lina Pang	Matthew Shih	Michael Tang	
司琴 ACCOMPANIST	Esther Yang	Ann Hu	Hannah Lin	Yolanda Yang	
11:00AM-12:00PM 領會 SERMON	Enoch Hou 侯弘哲	David Liou 劉曉恩	T.K. Chin 陳天求	Enoch Hou 侯弘哲	
翻譯 INTERPRETER	Dan Wang	Sandy Huang	Michael Tang	Linda Suryani	
視聽 A/V	Joe Huang	Jack Young	Nathan Huang	Andrew Young	
招待 USHER	Pilan Chen Jason Chen	Andrea Tan Joseph Tan	Michael Wei Shannon Jeng	Peggy Liu Kevin Liu	
謝飯 GRACE	Enoch Hou 侯弘哲	David Liou 劉曉恩	T.K. Chin 陳天求	Enoch Hou 侯弘哲	
安息日下午聚會 SABBATH AFTERNOON WORSHIP					
	2/6	2/13	2/20	2/27	
12:50PM-1:20PM 禱告會 PRAYER	Dan Wang	Matthew Shih	Paul Lai	David Liou	
1:20PM-1:30PM 領詩 PRAISE	Phoebe Chen	Jacob Chen	Timmy Yang	Moses Han	
司琴 ACCOMPANIST	Ashley Young	Mei Helms	Momo Kuo	Pat Wang	
1:30PM-2:30PM 領會 SERMON	Michael Tang 唐孝乾	Paul Chen 陳殿晃	T.K. Chin 陳天求	Enoch Hou 侯弘哲	
翻譯 INTERPRETER	Linda Suryani	Ashley Young	Joanne Shih	Phoebe Chen	
視聽 A/V	Dan Wang	Kevin Liu	Grace Chou	Joseph Tan	
招待 USHER	Kevin Liu	Thomas Jeng	Simon Liu	Ian Huang	
初信班 NEW BELIEVERS' CLASS	Daniel Pang I-8 安息聖日	會堂聚會	會堂聚會	會堂聚會	
英文查經 ENGLISH BIBLE FELLOWSHIP	Richard Pang	May Lin	Elaine/Jessie	David Liou	
姐妹團契 SISTERS' FELLOWSHIP	Carol	Angie	Tristina	Amy	
社青團契 VESSEL FELLOWSHIP	Michael	Chapel	Matthew	Chapel	
教會團契 CHURCH FELLOWSHIP [SATURDAY 5:30PM Dinner   6:30-7:30PM Fellowship]					
				2/27	
主領 Facilitator (Venue)				Enoch Hou 侯弘哲 (Church)	
星期一聚會 MONDAY WORSHIP					
	2/1	2/8	2/15	2/22	2/29
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Bruce Wang	Jack Young	Larry Jupin	Cera Han	
司琴 ACCOMPANIST	Pat Wang	Sarah Pai	David Liou	Elaine Pang	
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Mathew Shih 施維庭	Enoch Hou 侯弘哲	Enoch Hou 侯弘哲	Enoch Hou 侯弘哲	
翻譯 INTERPRETER	Lawrence Lee	Tricia Chen	Elaine Pang	Matthew Shih	
視聽 A/V	Jack Young	Michael Tang	Rio Shen	Charles Shen	
招待 USHER	Brue Wang	Matthew Shih	Bright Lin	Larry Jupin	
喜樂團契 JOY FELLOWSHIP [TUESDAY 10:30AM Fellowship   12:00PM Lunch]					
		2/9		2/23	
主領 Facilitator (Venue)		Enoch Hou 侯弘哲 (Church)		Enoch Hou 侯弘哲 (Church)	
星期三家庭聚會 WEDNESDAY FAMILY SERVICE					
	2/3	2/10	2/17	2/24	
進度 BIBLE PASSAGE	Esther 以斯帖記 4	Leviticus 利未記 1	Leviticus 利未記 8	Leviticus 利未記 15	
教會查經 CHURCH (地點)	何子儀	賴柏翰	譚智熙	唐孝乾	
AGAPE (Venue)	Dave (Dave)	Richard (Elaine)	Amanda (Elaine)	Chuck (Matai)	
星期五聚會 FRIDAY WORSHIP					
	2/5	2/12	2/19	2/26	
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Anthony Tsai	Grant Liu	Joshua Lai	Darrus Lee	
司琴 ACCOMPANIST	Janice Chang	Pat Wang	Brandon Tsai	Annie Chao	
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Enoch Hou 侯弘哲	Solomon Ho 何子儀	Enoch Hou 侯弘哲	Anthony Chang 張國彥	
翻譯 INTERPRETER	Joanne Shih	William Chang	Tricia Chen	Marian Lin	
視聽 A/V	Joe Huang	Grace Chou	Anthony Tsai	Jack Yang	
招待 USHER	Andrew Young	Anthony Chang	Bright Lin	David Liou	
會堂清掃 CHAPEL CLEANING	Johnny Kim Grant Liu Paul Lai	Zion Huang Charlie Shen Michael Tang	Pilan Chen Elaine Pang Tristina Lam	Cera Richner Brandon Tsai Amanda Pan	

**2016 Theme:**

**Fellowship with God and One Another (1 John 約翰一書 1:6-7) | 在主裏互相團契**

- **Church Fellowship:** 1-2 times per month, following choir practice 團契聚會：詩後，每個月一到二次
- **Family Service:** North/East/West regions combined to meet at church or via Google Hangout, available to all members. 家庭聚會：北區/東區/西區聚會地點合併在教會，信徒也可以使用網路參加。Provide your email to garden\_grove@tjc.org to participate.
- **Sabbath Afternoon Worship:** EBF/New Believers' Class/Sisters'/Vessel meet in auxiliary chapel for hymn singing and prayer before splitting into groups. 安息日下午聚會：初信班 / 英文查經 / 姐妹團契 / 社青團契在開始之前請先在副堂集合唱詩禱告
- **Family Visitation:** Visitations of all families 家庭訪問：訪問全教會
- **Communications:** Feedback, comments or questions can be provided to any council member or submitted in the offering box or via email: [garden\\_grove@tjc.org](mailto:garden_grove@tjc.org)  
溝通：歡迎任何意見，問題提交給職務會成員，放在意見箱，發電子郵件給 garden\_grove@tjc.org

**Upcoming Events**

Date:	Event:	Location:
2/6	Tribute to the Elderly (AM) 敬老會	Garden Grove
2/9	Joy Fellowship 喜樂團契	Garden Grove
2/13	R.E. Prayer 宗教教育系禱告會	Garden Grove
2/23	Joy Fellowship 喜樂團契	Garden Grove
2/27	Sabbath Evangelical Service 安息日佈道 Church Fellowship (PM) 教會團契	Garden Grove
2/28	Church Council Meeting 職務會會議	Garden Grove

**Prayer Requests**

- Dn. San-Pao Li 李三寶執事
- Sis. Mei-Shen Zawadzka 陳美伸姊妹
- Sis. Deborah Jupin 黃慧玉姊妹
- Bro. Eric Leong Wee Lek (Sis. Lisa Leong's father) 梁偉烈弟兄
- Sis. Jenny Tsai (Marian Tsai's mom in Taiwan) 蔡顏瑞瑱姊妹
- Bro. Weng (Sis. Ana Weng's father)
- Bro. Ho-Jung Jeong from Baldwin Park Church
- Bro. Hou (Sis. Crystal Hou's father) 侯弟兄 (侯樂明姊妹的父親)
- Sis. Ho (Elder Ho's wife) 何長老娘
- Sis. Han 韓媽媽
- Sis. Aileen Yip and family 李姊妹及家人
- Sis Grace Hsieh (Hsu) from San Diego 謝許昭嫻姊妹
- Sis Maria Chow (From Canoga Church) 周燕昭姊妹
- Sis. Linda Hsiao 蕭湘慧姊妹
- Bro. Tony Chen 陳其祥弟兄
- Sis. Ellen Chiu 趙安倫姊妹
- Sis. Susana Susanto (Widya's wife)
- Church Purchase/Construction/Renovation Projects:  
請為以下教會在購買會堂,興建會堂及會堂擴建的事上代禱
  - Brooklyn House of Prayer
  - Chino Hills Church
  - Dallas Church
  - East Bay Church
  - Flushing House of Prayer
  - Glendale Church
  - Houston Church
  - Philadelphia Church
- All Truth Seekers 所有慕道朋友 & Recently baptized members. 新受洗弟兄姐妹
- Please pray for holy workers, preachers, council members and holy work of the church. 請為長執傳道、職務會負責人和教會各樣聖工代禱。